

*title* Bulletin Amities Italo-Luxembourgeoises  
*issue* September 2006  
*page* 3

Clearstream, Arendt et Medernach, Deutsche Bank, Deka Bank, Fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg, Centre de recherche Henri Tudor, Fortis Banque, HBV Luxembourg, Kneip Communication, banque LBLux ouvrent gratuitement les portes de leurs collections privées d'art contemporain (sculptures, peintures, photographies, œuvres architecturales) aux quidams ([www.artkirchberg.lu](http://www.artkirchberg.lu)) ). André Roelants, président de Clearstream, souhaite que « pour une fois, les personnes autres que celles qui travaillent ici s'arrêtent au Kirchberg pour découvrir qu'il n'est pas (seulement) le quartier de tous les secrets et de toutes les affaires » (« Le Jeudi » du 13 juillet 2006).

**Les Amis des Musées d'Art et d'Histoire Luxembourg** vous invitent à participer au tour  
« **Private Art Kirchberg** ».

**SAMEDI 23 septembre 2006**, à partir du Bâtiment Arendt & Medernach, 14, rue Erasme au Kirchberg (près de la piscine, avec parkings disponibles) entre 12h.00 et 18h.00. Ce **circuit continu** en autocar (prix du billet pour tout le circuit : 3 € par personne) organisé par les Amis des MNAH vous permettra de progresser à votre rythme personnel pour la visite des 10 établissements participant à l'événement.

---